

Sri Guru Granth Sahib

Displaying 908 of

ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹੇਸ ਇਕ ਮੂਰਤਿ ਆਪੇ ਕਰਤਾ ਕਾਰੀ ॥੧੨॥

Brehamaa Bisan Mehaes Eik Moorath Aapae Karathaa Kaaree ||12||

Brahma, Vishnu and Shiva are manifestations of the One God. He Himself is the Doer of deeds. ||12||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੧੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਕਾਇਆ ਸੋਧਿ ਤਰੈ ਭਵ ਸਾਗਰੁ ਆਤਮ ਤਤੁ ਵੀਚਾਰੀ ॥੧੩॥

Kaaeiaa Sodhh Tharai Bhav Saagar Aatham Thath Veechaaree ||13||

One who purifies his body, crosses over the terrifying world-ocean; he contemplates the essence of his own soul. ||13||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੧੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਤੇ ਸਦਾ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ਅੰਤਰਿ ਸਬਦੁ ਰਵਿਆ ਗੁਣਕਾਰੀ ॥੧੪॥

Gur Saevaa Thae Sadhaa Sukh Paaeiaa Anthar Sabadh Raviaa Gunakaaree ||14||

Serving the Guru, he finds everlasting peace; deep within, the Shabad permeates him, coloring him with virtue. ||14||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੧੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੨

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਆਪੇ ਮੇਲਿ ਲਏ ਗੁਣਦਾਤਾ ਹਉਮੈ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਮਾਰੀ ॥੧੫॥

Aapae Mael Leae Gunadhaathaa Houmai Thrisanaa Maaree ||15||

The Giver of virtue unites with Himself, one who conquers egotism and desire. ||15||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੧੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੩

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਤ੍ਰੈ ਗੁਣ ਮੇਟੇ ਚਉਥੈ ਵਰਤੈ ਏਹਾ ਭਗਤਿ ਨਿਰਾਰੀ ॥੧੬॥

Thrai Gun Maettae Chouthhai Varathai Eaehaa Bhagath Niraaree ||16||

Eradicating the three qualities, dwell in the fourth state. This is the unparalleled devotional worship. ||16||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੧੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੩

Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਗੁਰਮੁਖਿ ਜੋਗ ਸਬਦਿ ਆਤਮੁ ਚੀਨੈ ਹਿਰਦੈ ਏਕੁ ਮੁਰਾਰੀ ॥੧੭॥

Guramukh Jog Sabadh Aatham Cheenai Hiradhai Eaek Muraaree ||17||

This is the Yoga of the Gurmukh: Through the Shabad, he understands his own soul, and he enshrines within his heart the One Lord. ||17||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੧੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੪
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਮਨੁਆ ਅਸਥਿਰੁ ਸਬਦੇ ਰਾਤਾ ਏਹਾ ਕਰਣੀ ਸਾਰੀ ॥੧੮॥

Manooaa Asathhir Sabadhae Raathaa Eaehaa Karanee Saaree ||18||

Imbued with the Shabad, his mind becomes steady and stable; this is the most excellent action. ||18||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੧੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੪
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਬੇਦੁ ਬਾਦੁ ਨ ਪਾਖੰਡੁ ਅਉਧੂ ਗੁਰਮੁਖਿ ਸਬਦਿ ਬੀਚਾਰੀ ॥੧੯॥

Baedh Baadh N Paakhandd Aoudhhoo Guramukh Sabadh Beechaaree ||19||

This true hermit does not enter into religious debates or hypocrisy; the Gurmukh contemplates the Shabad. ||19||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੧੯:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੫
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਗੁਰਮੁਖਿ ਜੋਗੁ ਕਮਾਵੈ ਅਉਧੂ ਜਤੁ ਸਤੁ ਸਬਦਿ ਵੀਚਾਰੀ ॥੨੦॥

Guramukh Jog Kamaavai Aoudhhoo Jath Sath Sabadh Veechaaree ||20||

The Gurmukh practices Yoga - he is the true hermit; he practices abstinence and truth, and contemplates the Shabad. ||20||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੨੦:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੫
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਸਬਦਿ ਮਰੈ ਮਨੁ ਮਾਰੇ ਅਉਧੂ ਜੋਗ ਜੁਗਤਿ ਵੀਚਾਰੀ ॥੨੧॥

Sabadh Marai Man Maarae Aoudhhoo Jog Jugath Veechaaree ||21||

One who dies in the Shabad and conquers his mind is the true hermit; he understands the Way of Yoga. ||21||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੨੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੬
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਮਾਇਆ ਮੋਹੁ ਭਵਜਲੁ ਹੈ ਅਵਧੂ ਸਬਦਿ ਤਰੈ ਕੁਲ ਤਾਰੀ ॥੨੨॥

Maaeiaa Mohu Bhavajal Hai Avadhhoo Sabadh Tharai Kul Thaaree ||22||

Attachment to Maya is the terrifying world-ocean; through the Shabad, the true hermit saves himself, and his ancestors as well. ||22||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੨੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੭
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਸਬਦਿ ਸੂਰ ਜੁਗ ਚਾਰੇ ਅਉਧੂ ਬਾਣੀ ਭਗਤਿ ਵੀਚਾਰੀ ॥੨੩॥

Sabadh Soor Jug Chaarae Aoudhhoo Baanee Bhagath Veechaaree ||23||

Contemplating the Shabad, you shall be a hero throughout the four ages, O hermit; contemplate the Word of the Guru's Bani in devotion. ||23||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੨੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੭
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਏਹੁ ਮਨੁ ਮਾਇਆ ਮੋਹਿਆ ਅਉਧੁ ਨਿਕਸੈ ਸਬਦਿ ਵੀਚਾਰੀ ॥੨੪॥

Eaehu Man Maaeiaa Mohiaa Aoudhhoo Nikasai Sabadh Veechaaree ||24||

This mind is enticed by Maya, O hermit; contemplating the Shabad, you shall find release. ||24||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੨੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੮
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਆਪੇ ਬਖਸੇ ਮੇਲਿ ਮਿਲਾਏ ਨਾਨਕ ਸਰਣਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥੨੫॥੯॥

Aapae Bakhasae Mael Milaaeae Naanak Saran Thumaaree ||25||9||

He Himself forgives, and unites in His Union; Nanak seeks Your Sanctuary, Lord. ||25||9||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੧) ਅਸਟ. (੯) ੨੫:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੮
Raag Raamkali Guru Nanak Dev

ਰਾਮਕਲੀ ਮਹਲਾ ੩ ਅਸਟਪਦੀਆ

Raamakalee Mehalaa 3 Asattapadheaa

Raamkalee, Third Mehl, Ashtapadees:

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੦੮

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

Ik Oankaar Sathigur Prasaadh ||

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਅੰਗ ੯੦੮

ਸਰਮੈ ਦੀਆ ਮੁੰਦ੍ਰਾ ਕੰਨੀ ਪਾਇ ਜੋਗੀ ਖਿੰਥਾ ਕਰਿ ਤੂ ਦਇਆ ॥

Saramai Dheaa Mundhraa Kannee Paae Jogee Khinthhaa Kar Thoo Dhaeiaa ||

Make humility your ear-rings, Yogi, and compassion your patched coat.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੧
Raag Raamkali Guru Amar Das

ਆਵਣੁ ਜਾਣੁ ਬਿਭੂਤਿ ਲਾਇ ਜੋਗੀ ਤਾ ਤੀਨਿ ਭਵਣ ਜਿਣਿ ਲਇਆ ॥੧॥

Aavan Jaan Bibhooth Laae Jogee Thaa Theen Bhavan Jin Laeiaa ||1||

Let coming and going be the ashes you apply to your body, Yogi, and then you shall conquer the three worlds. ||1||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੧
Raag Raamkali Guru Amar Das

ਐਸੀ ਕਿੰਗੁਰੀ ਵਜਾਇ ਜੋਗੀ ॥

Aisee Kinguree Vajaae Jogee ||

Play that harp, Yogi,

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੧:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੨

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਜਿਤੁ ਕਿੰਗੁਰੀ ਅਨਹਦੁ ਵਾਜੈ ਹਰਿ ਸਿਉ ਰਹੈ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Jith Kinguree Anehadh Vaajai Har Sio Rehai Liv Laae ||1|| Rehaao ||

Which vibrates the unstruck sound current, and remain lovingly absorbed in the Lord. ||1||Pause||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੧:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੨

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਪਤੁ ਕਰਿ ਝੋਲੀ ਜੋਗੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਭੁਗਤਿ ਪਾਈ ॥

Sath Santhokh Path Kar Jholee Jogee Anmrith Naam Bhugath Paaee ||

Make truth and contentment your plate and pouch, Yogi; take the Ambrosial Naam as your food.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੨:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੩

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਧਿਆਨ ਕਾ ਕਰਿ ਡੰਡਾ ਜੋਗੀ ਸਿੰਝੀ ਸੁਰਤਿ ਵਜਾਈ ॥੨॥

Dhiaan Kaa Kar Ddanddaa Jogee Sinn(g)ee Surath Vajaaee ||2||

Make meditation your walking stick, Yogi, and make higher consciousness the horn you blow. ||2||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੨:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੩

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਮਨੁ ਦ੍ਰਿੜੁ ਕਰਿ ਆਸਣਿ ਬੈਸੁ ਜੋਗੀ ਤਾ ਤੇਰੀ ਕਲਪਣਾ ਜਾਈ ॥

Man Dhriir Kar Aasan Bais Jogee Thaa Thaeree Kalapanaa Jaaee ||

Make your stable mind the Yogic posture you sit in, Yogi, and then you shall be rid of your tormenting desires.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੩:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੪

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਕਾਇਆ ਨਗਰੀ ਮਹਿ ਮੰਗਣਿ ਚੜਹਿ ਜੋਗੀ ਤਾ ਨਾਮੁ ਪਲੈ ਪਾਈ ॥੩॥

Kaaeiaa Nagaree Mehi Mangan Charrehi Jogee Thaa Naam Palai Paaee ||3||

Go begging in the village of the body, Yogi, and then, you shall obtain the Naam in your lap. ||3||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੩:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਇਤੁ ਕਿੰਗੁਰੀ ਧਿਆਨੁ ਨ ਲਾਗੈ ਜੋਗੀ ਨਾ ਸਚੁ ਪਲੈ ਪਾਇ ॥

Eith Kinguree Dhiaan N Laagai Jogee Naa Sach Palai Paaee ||

This harp does not center you in meditation, Yogi, nor does it bring the True Name into your lap.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੮:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੫

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਇਤੁ ਕਿੰਗੁਰੀ ਸਾਂਤਿ ਨ ਆਵੈ ਜੋਗੀ ਅਭਿਮਾਨੁ ਨ ਵਿਚਹੁ ਜਾਇ ॥੪॥

Eith Kinguree Saanth N Aavai Jogee Abhimaan N Vichahu Jaae ||4||

This harp does not bring you peace, Yogi, nor eliminate egotism from within you. ||4||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੮:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਭਉ ਭਾਉ ਦੁਇ ਪਤ ਲਾਇ ਜੋਗੀ ਇਹੁ ਸਰੀਰੁ ਕਰਿ ਡੰਡੀ ॥

Bho Bhao Dhue Path Laae Jogee Eihu Sareer Kar Ddanddee ||

Make the Fear of God, and the Love of God, the two gourds of your lute, Yogi, and make this body its neck.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੪:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੬

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਵਹਿ ਤਾ ਤੰਤੀ ਵਾਜੈ ਇਨ ਬਿਧਿ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਖੰਡੀ ॥੫॥

Guramukh Hovehi Thaa Thanthee Vaajai Ein Bidhh Thrisanaa Khanddee ||5||

Become Gurmukh, and then vibrate the strings; in this way, your desires shall depart. ||5||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੪:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੭

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਹੁਕਮੁ ਬੁਝੈ ਸੋ ਜੋਗੀ ਕਹੀਐ ਏਕਸ ਸਿਉ ਚਿਤੁ ਲਾਏ ॥

Hukam Bujhai So Jogee Keheeai Eaekas Sio Chith Laaeae ||

One who understands the Hukam of the Lord's Command is called a Yogi; he links his consciousness to the One Lord.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੬:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਸਹਸਾ ਤੂਟੈ ਨਿਰਮਲੁ ਹੋਵੈ ਜੋਗ ਜੁਗਤਿ ਇਵ ਪਾਏ ॥੬॥

Sehasaa Thoottai Niramal Hovai Jog Jugath Eiv Paaeae ||6||

His cynicism is dispelled, and he becomes immaculately pure; this is how he finds the Way of Yoga. ||6||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੬:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੮

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਨਦਰੀ ਆਵਦਾ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਬਿਨਸੈ ਹਰਿ ਸੇਤੀ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥

Nadharee Aavadhaa Sabh Kishh Binasai Har Saethee Chith Laae ||

Everything that comes into view shall be destroyed; focus your consciousness on the Lord.

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੭:੧ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Guru Amar Das

ਸਤਿਗੁਰ ਨਾਲਿ ਤੇਰੀ ਭਾਵਨੀ ਲਾਗੈ ਤਾ ਇਹ ਸੋਝੀ ਪਾਇ ॥੭॥

Sathigur Naal Thaeree Bhaavane Laagai Thaa Eih Sojhee Paae ||7||

Enshrine love for the True Guru, and then you shall obtain this understanding. ||7||

ਰਾਮਕਲੀ (ਮਃ ੩) ਅਸਟ. (੧) ੭:੨ - ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ: ਅੰਗ ੯੦੮ ਪੰ. ੧੯

Raag Raamkali Guru Amar Das